

Λόγοι αναιρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Με την αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση επικυρώθηκε απόφαση της Επιτροπής περί κρατικών ενισχύσεων σχετικά με διάφορα μέτρα που έλαβαν οι ισπανικές δημόσιες αρχές προκειμένου να διασφαλίσουν ότι το σήμα της επίγειας δικτυακής (TDT) θα φτάσει στις απομακρυσμένες περιοχές στις οποίες ζει το 2,5 % του πληθυσμού. Οι αναιρεσείουσες υποστηρίζουν ότι η Επιτροπή παραδέχτηκε στην απόφασή της ότι, από ουσιαστικής απόψεως, η αγορά δεν θα παρείχε την υπηρεσία αυτή ελλείψει δημόσιας παρεμβάσεως. Παρά ταύτα, αμφισβήτησε ότι επρόκειτο περί υπηρεσίας γενικού οικονομικού συμφέροντος (ΥΓΟΣ), καθόσον η επίμαχη υπηρεσία, από τυπικής απόψεως, ούτε προσδιορίσθηκε «σαφώς» ούτε ανατέθηκε κατ' εντολή των δημόσιων αρχών. Εξάλλου, η Επιτροπή έκρινε ότι, εν πάση περιπτώσει, οι δημόσιες αρχές δεν είχαν την ευχέρεια να προκρίνουν την εφαρμογή συγκεκριμένης τεχνολογίας κατά την οργάνωση των ΥΓΟΣ.

Πρώτος και μοναδικός λόγος αναιρέσεως: πλάνη περί το δίκαιο κατά την ερμηνεία των άρθρων 14, 106, παράγραφος 2, και 107, παράγραφος 1, και του Πρωτοκόλλου 26 ΣΛΕΕ σχετικά με τις υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος και του Πρωτοκόλλου 29 ΣΛΕΕ για το σύστημα δημόσιας ραδιοτηλεόρασης στα κράτη μέλη

Ειδικότερα, στην αίτηση αναιρέσεως υπογραμμίζονται οι ακόλουθες πλημμέλειες της αναιρεσιβαλλόμενης αποφάσεως:

- Η αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση περιόρισε καταφανώς το όριο του «πρόδηλου σφάλματος» κατά τον έλεγχο των διάφορων πράξεων των δημόσιων αρχών με τις οποίες προσδιορίσθηκε και ανατέθηκε η παροχή της ΥΓΟΣ.
- Η αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση περιόρισε αδικαιολόγητα την «ευρεία διακριτική ευχέρεια» των κρατών μελών, την οποία αυτά διαθέτουν τόσο κατά τον προσδιορισμό όσο και κατά την «οργάνωση» της ΥΓΟΣ, και η οποία καλύπτει, για τον λόγο αυτό, τους όρους παροχής αυτής και την επιλογή συγκεκριμένης τεχνολογίας, και τούτο ανεξαρτήτως του αν υπάρχει σχετική πρόβλεψη στην πράξη στην οποία προσδιορίζεται η ΥΓΟΣ ή σε χωριστή πράξη.
- Στην αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση αναλύεται κατά τρόπο εσφαλμένο το εφαρμοστέο ισπανικό δίκαιο.
- Το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι ο «προσδιορισμός» μιας ΥΓΟΣ και η «ανάθεση» της σε διάφορες επιχειρήσεις μπορεί να πραγματοποιηθεί με χωριστές πράξεις.
- Το Γενικό Δικαστήριο δεν αναγνώρισε ότι για τον «προσδιορισμό» μιας ΥΓΟΣ και την «ανάθεσή» της δεν απαιτείται η χρήση συγκεκριμένου τύπου ή φράσεως αλλά ουσιαστική και λειτουργική ανάλυση.
- Το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι δεν τυγχάνει εφαρμογής το Πρωτόκολλο 29 για το σύστημα δημόσιας ραδιοτηλεόρασης της ΣΛΕΕ και της ΣΕΕ.

⁽¹⁾ Απόφαση 2014/489/ΕΕ της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την κρατική ενίσχυση SA.28599 [C 23/2010 (πρώην NN 36/010, πρώην CP 163/2009)] που έχει χορηγηθεί από το Βασίλειο της Ισπανίας για την ανάπτυξη της επίγειας ψηφιακής τηλεόρασης σε απομακρυσμένες και λιγότερο αστικοποιημένες περιοχές (εκτός της Καστίλλης-Λα Μάντσα) (ΕΕ L 217, σ. 52).

Αναίρεση που άσκησε στις 5 Φεβρουαρίου 2016 η Navarra de Servicios y Tecnologías, S.A. κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα) στις 26 Νοεμβρίου 2015 στην υπόθεση T-487/13, Navarra de Servicios y Tecnologías κατά Επιτροπής

(Υπόθεση C-68/16 P)

(2016/C 118/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Αναιρεσείουσα: Navarra de Servicios y Tecnologías, S.A. (εκπρόσωποι: J. L. Buendía Sierra και A. Lamadrid de Pablo, abogados)

Λοιποί διάδικοι στη διαδικασία: Ευρωπαϊκή Επιτροπή και SES Astra

Αιτήματα

Η αναιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να ανατρέψει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 26ης Νοεμβρίου 2015·
- να αποφανθεί οριστικά επί της προσφυγής και να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής της 19ης Ιουνίου 2013 ⁽¹⁾·
- να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ανατρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Με την αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση επικυρώθηκε απόφαση της Επιτροπής περί κρατικών ενισχύσεων σχετικά με διάφορα μέτρα που έλαβαν οι ισπανικές δημόσιες αρχές προκειμένου να διασφαλίσουν ότι το σήμα της επίγεια δικτυακής (TDT) θα φτάσει στις απομακρυσμένες περιοχές στις οποίες ζει το 2,5 % του πληθυσμού. Οι αναιρεσείουσες υποστηρίζουν ότι η Επιτροπή παραδέχτηκε στην απόφασή της ότι, από ουσιαστικής απόψεως, η αγορά δεν θα παρείχε την υπηρεσία αυτή ελλείψει δημόσιας παρεμβάσεως. Παρά ταύτα, αμφισβήτησε ότι επρόκειτο περί υπηρεσίας γενικού οικονομικού συμφέροντος (ΥΓΟΣ), καθόσον η επίμαχη υπηρεσία, από τυπικής απόψεως, ούτε προσδιορίστηκε «σαφώς» ούτε ανατέθηκε κατ' εντολή των δημόσιων αρχών. Εξάλλου, η Επιτροπή έκρινε ότι, εν πάση περιπτώσει, οι δημόσιες αρχές δεν είχαν την ευχέρεια να προκρίνουν την εφαρμογή συγκεκριμένης τεχνολογίας κατά την οργάνωση των ΥΓΟΣ.

Πρώτος και μοναδικός λόγος ανατρέσεως: πλάνη περί το δίκαιο κατά την ερμηνεία των άρθρων 14, 106, παράγραφος 2, και 107, παράγραφος 1, και του Πρωτοκόλλου 26 ΣΛΕΕ σχετικά με τις υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος και του Πρωτοκόλλου 29 ΣΛΕΕ για το σύστημα δημόσιας ραδιοτηλεόρασης στα κράτη μέλη

Ειδικότερα, στην αίτηση ανατρέσεως υπογραμμίζονται οι ακόλουθες πλημμέλειες της αναιρεσιβαλλόμενης αποφάσεως:

- Η αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση περιόρισε καταφανώς το όριο του «πρόδηλου σφάλματος» κατά τον έλεγχο των διάφορων πράξεων των δημόσιων αρχών με τις οποίες προσδιορίστηκε και ανατέθηκε η παροχή της ΥΓΟΣ.
- Η αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση περιόρισε αδικαιολόγητα την «ευρεία διακριτική ευχέρεια» των κρατών μελών, την οποία αυτά διαθέτουν τόσο κατά τον προσδιορισμό όσο και κατά την «οργάνωση» της ΥΓΟΣ, και η οποία καλύπτει, για τον λόγο αυτό, τους όρους παροχής αυτής και την επιλογή συγκεκριμένης τεχνολογίας, και τούτο ανεξαρτήτως του αν υπάρχει σχετική πρόβλεψη στην πράξη στην οποία προσδιορίζεται η ΥΓΟΣ ή σε χωριστή πράξη.
- Στην αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση αναλύεται κατά τρόπο εσφαλμένο το εφαρμοστέο ισπανικό δίκαιο.
- Το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι ο «προσδιορισμός» μιας ΥΓΟΣ και η «ανάθεση» της σε διάφορες επιχειρήσεις μπορεί να πραγματοποιηθεί με χωριστές πράξεις.
- Το Γενικό Δικαστήριο δεν αναγνώρισε ότι για τον «προσδιορισμό» μιας ΥΓΟΣ και την «ανάθεσή» της δεν απαιτείται η χρήση συγκεκριμένου τύπου ή φράσεως αλλά ουσιαστική και λειτουργική ανάλυση.
- Το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι δεν τυγχάνει εφαρμογής το Πρωτόκολλο 29 για το σύστημα δημόσιας ραδιοτηλεόρασης της ΣΛΕΕ και της ΣΕΕ.

⁽¹⁾ Απόφαση 2014/489/ΕΕ της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την κρατική ενίσχυση SA.28599 [C 23/2010 (πρώην NN 36/010, πρώην CP 163/2009)] που έχει χορηγηθεί από το Βασίλειο της Ισπανίας για την ανάπτυξη της επίγεια ψηφιακής τηλεόρασης σε απομακρυσμένες και λιγότερο αστικοποιημένες περιοχές (εκτός της Καστίλλης-Λα Μάντσα) (ΕΕ L 217, σ. 52).

Αναίρεση που άσκησαν στις 5 Φεβρουαρίου 2016 η Cellnex Telecom S.A. και η Retevisión I, S.A. κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα) στις 26 Νοεμβρίου 2015 στην υπόθεση T-541/13, Abertis Telecom S.A. και Retevisión I κατά Επιτροπής

(Υπόθεση C-69/16 P)

(2016/C 118/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Αναιρεσείουσες: Cellnex Telecom S.A., πρώην Abertis Telecom S.A., και Retevisión I, S.A. (εκπρόσωποι: J. L. Buendía Sierra και A. Lamadrid de Pablo, abogados)